

**A CONSERVER
DOCUMENT
OM BIJ TE HOUDEN**

F **GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION**
p. 2

NL **INSTALLATIEGIDS EN GEBRUIKSAANWIJZING**
p. 34

Système d'alarme avec centrale vocale supervisée
Alarmsysteem met vocale centrale en toegangsbeheer



DIAGRAL

Ce guide traite des produits suivants / deze gids beschrijft de volgende producten:

- CBS1000,
- PC311,
- DM220,
- DO220.

Les autres produits font l'objet de notices spécifiques / De andere producten hebben hun eigen specifieke handleiding.

Vous avez choisi le **système d'alarme à centrale-sirène vocale DIAGRAL**, nous vous remercions de votre confiance. Votre système vous donnera longtemps satisfaction en protégeant vos biens et votre famille :

- **sécurité** grâce aux transmissions radio ultra-fiables **TwinPass®**,
- **souplesse de fonctionnement** grâce au mode multigroupes,
- **convivialité** grâce à la restitution vocale des messages.

COMMENT PROCÉDER À L'INSTALLATION DE VOTRE SYSTÈME D'ALARME

Nous vous recommandons de suivre minutieusement les étapes décrites dans ce guide :

- ① déballer les produits et les disposer sur une table,
- ② programmer tous vos produits (ne pas les fixer avant de les avoir tous programmés),
- ③ noter au fur et à mesure de la pose les options choisies sur l'aide-mémoire situé en fin de notice,
- ④ fixer les différents appareils après avoir choisi un emplacement adéquate,
- ⑤ faire un essai réel de votre système d'alarme.

Ces étapes sont garantes de la réussite de l'installation de votre système d'alarme.

Vous pourrez procéder à tout moment à l'installation de produits complémentaires : récepteur de commande, etc.

Ce guide a été rédigé par des spécialistes de la sécurité. Nous insistons sur le fait que, quelle que soit votre qualification ou compétence dans les domaines de l'électronique, de l'électricité et de la radio, il est recommandé de lire attentivement les conseils donnés dans ce guide et de s'y conformer.

Précautions à prendre

Tout accès aux composants internes peut endommager le produit par décharges d'électricité électrostatique.

Lors d'une intervention dans le produit, prendre les précautions suivantes :

- éviter tout contact, direct ou par l'intermédiaire d'un outil métallique, avec les composants électroniques ou les parties métalliques des borniers de connexion,
- utiliser des outils non magnétiques,
- avant d'accéder aux composants internes, toucher une surface métallique non peinte telle qu'une canalisation d'eau ou un matériel électrique relié à la terre,
- limiter au maximum vos déplacements entre deux accès aux composants internes. Sinon, répéter l'opération ci-dessus avant chaque nouvelle intervention dans le produit.



Ce symbole, présent tout au long de la notice, indique que vous devez reporter l'option choisie sur l'aide-mémoire.

Destination des produits :

Les matériels commercialisés par DIAGRAL peuvent être utilisés pour contribuer à la protection et au confort d'habitations et de certains locaux professionnels dans les limites techniques et d'environnement décrites dans la documentation fournie par DIAGRAL et recommandées par le revendeur.

Marquage CE et réglementation :

Les produits commercialisés par DIAGRAL sont conformes aux exigences essentielles des directives européennes qui les concernent. Le marquage CE atteste de la conformité des produits à ces directives et aux normes qui définissent les spécifications techniques à respecter.

Réseaux de communication (indisponibilité) :

DIAGRAL rappelle à l'utilisateur que le produit qu'il a acheté est sans fil et fonctionne grâce aux réseaux de télécommunication (réseaux téléphoniques commutés publics, radios, GSM, etc.) dont la disponibilité ne peut pas être garantie à 100 %.

DIAGRAL attire donc l'attention de l'utilisateur sur le fait qu'une indisponibilité qui apparaîtrait sur ces réseaux pourrait avoir comme conséquence une indisponibilité de ses propres systèmes.

Dans une telle situation, indépendante de sa volonté, DIAGRAL confirme à l'utilisateur que ni sa responsabilité, ni celle du fabricant ne pourra être engagée pour les conséquences dommageables qu'une telle situation pourrait entraîner.

SOMMAIRE

| | |
|--|-----------|
| 1 - Installer votre système d'alarme..... | 4 |
| 1.1 Programmer votre système d'alarme | 4 |
| Programmer la centrale | 4 |
| Choisir le code radio personnalisé..... | 8 |
| Programmer la télécommande porte-clés..... | 9 |
| Programmer le détecteur de mouvement | 13 |
| Programmer le détecteur d'ouverture..... | 16 |
| 1.2 Poser votre système d'alarme | 19 |
| Poser le détecteur de mouvement..... | 21 |
| Poser le détecteur d'ouverture..... | 22 |
| Poser la centrale | 23 |
| 1.3 Faire un essai réel de votre système d'alarme | 24 |
| 2 - Utiliser votre système d'alarme..... | 25 |
| 2.1 Commander votre système en mode Partiel/Total..... | 25 |
| 2.2 Commander votre système en mode Groupes indépendants..... | 26 |
| 2.3 Vérifier l'état des issues | 26 |
| 2.4 Consulter les alarmes et les anomalies | 27 |
| 3 - Changer les piles de votre système d'alarme | 29 |
| Que faire si... ?..... | 30 |
| Aide-mémoire (détachable) | 31 |
| Caractéristiques techniques | 33 |

1 - INSTALLER VOTRE SYSTÈME D'ALARME

1.1 Programmer votre système d'alarme

PROGRAMMER LA CENTRALE

La centrale-sirène vocale permet :

- la protection intrusion,
- la protection des personnes,
- la simulation de présence,
- la protection domestique,
- la protection incendie.

La centrale-sirène vocale reçoit les messages radio émis par l'ensemble des détecteurs et télécommandes.

Elle déclenche sa sirène intégrée et les autres moyens d'alerte (sirènes d'alarme, transmetteur téléphonique, récepteur de commande 230 V...) en cas d'intrusion, d'incendie ou d'Appel d'Urgence.

Elle signale par des messages vocaux :

- la réception correcte des commandes envoyées,
- les événements survenus en votre absence,
- la nécessité de changer les piles des éléments de votre système d'alarme.

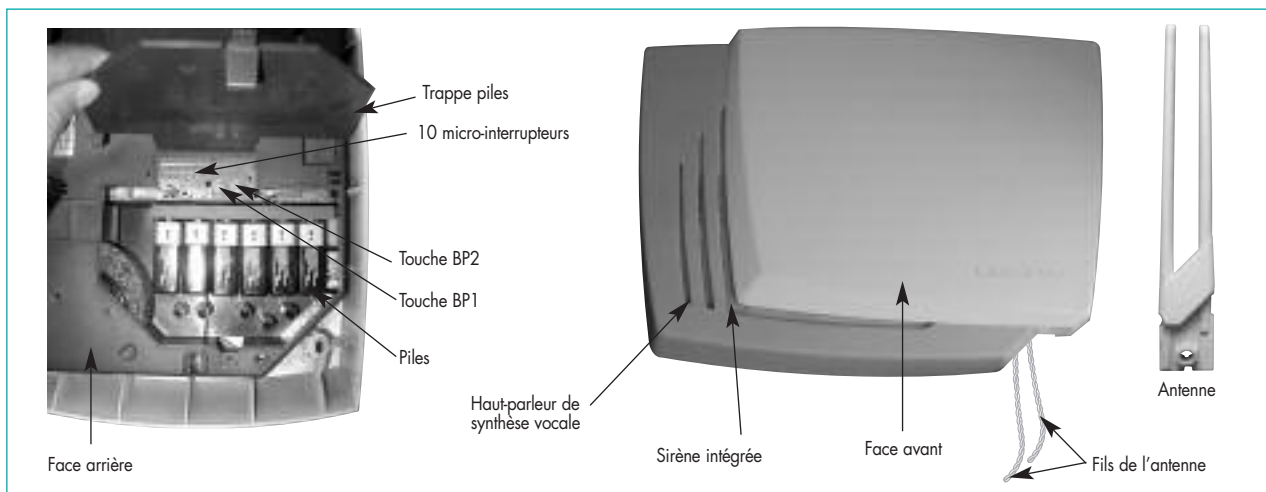
Matériel nécessaire :

- un tournevis plat (4 mm),
- un tournevis cruciforme (3 ou 4 mm).



■ Préparer la centrale

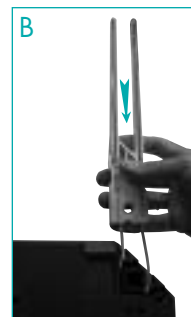
- ① Sortir la centrale de son emballage et mettre de côté :
 - les 6 piles
 - l'antenne
 - le sachet de documentations
 - le sachet des accessoires.



- ② Détacher la partie prédécoupée détachable de la vignette de garantie qui se trouve sur la face arrière de la centrale et la coller sur la demande d'extension de garantie (fig. A).



- ③ Glisser les 2 fils de l'antenne dans les gorges verticales (fig. B).



- ④ Bloquer l'antenne sur la face arrière de la centrale (fig. C).



- ⑤ Retourner la centrale et ouvrir la trappe d'accès aux piles (fig. D).





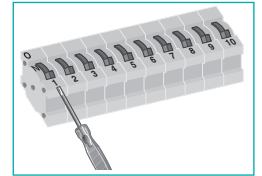
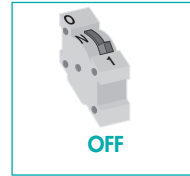
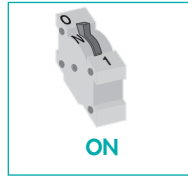
■ Choisir les options de fonctionnement de la centrale

Le choix s'effectue à l'aide de 10 micro-interrupteurs placés près des piles. Les micro-interrupteurs sont numérotés de 1 à 10. Ils sont réglables en position **ON** ou en position **OFF**, comme illustré ci-contre.



- ① Poser la centrale face avant contre la table pour accéder au dos de la centrale.
- ② Positionner les micro-interrupteurs conformément à votre choix à l'aide d'un tournevis plat.

Ces options de fonctionnement sont modifiables à tout moment.





1^{er} micro-interrupteur : déclenchement retardé pour certains détecteurs

Les détecteurs affectés aux groupes 1 et 2 temporisés (cf. page suivante 8^e micro-interrupteur) peuvent déclencher les moyens d'alerte avec un retard de 20 s.

Exemple d'application : clavier placé à l'intérieur de l'habitation et à proximité de la porte d'entrée pour permettre d'arrêter le système avant le déclenchement des moyens d'alerte.





| | | |
|----------|--|---|
| 1 |  | Déclenchement immédiat des moyens d'alerte pour tous les détecteurs |
| |  | Retard de 20 s avant le déclenchement des moyens d'alerte pour les détecteurs affectés aux Groupes 1 et 2 temporisés |

2^e micro-interrupteur : déclenchement de la sirène intégrée

Il est possible de supprimer le déclenchement de la sirène intégrée à la centrale en cas d'intrusion.

Exemple d'application : déclenchement silencieux du transmetteur téléphonique sans déclenchement de la sirène de la centrale.





| | | |
|----------|---|--|
| 2 |  | Déclenchement de la sirène intégrée à la centrale en cas d'intrusion |
| |  | Pas de déclenchement de la sirène intégrée à la centrale en cas d'intrusion |

3^e micro-interrupteur : sonnerie immédiate ou retardée (avec le micro-interrupteur 2 sur OFF)

Il est possible de retarder le déclenchement de la sirène intégrée à la centrale d'une minute en cas d'intrusion.

Exemple d'application : déclenchement de la sirène extérieure avant celle de la centrale.



| | | |
|----------|---|--|
| 3 |  | Sonnerie immédiate de la sirène intégrée à la centrale en cas d'intrusion |
| |  | Sonnerie retardée de 1 min de la sirène intégrée à la centrale en cas d'intrusion |

4° micro-interrupteur : choix du niveau sonore de la synthèse vocale

Selon l'emplacement de la centrale par rapport aux moyens de commandes, vous avez la possibilité de choisir le niveau sonore de la synthèse vocale lors de chaque commande Marche ou Arrêt.



| | | |
|---|--|---|
| 4 | | Niveau des messages vocaux émis par la centrale lors des mises en marche et à l'arrêt : fort |
| | | Niveau des messages vocaux émis par la centrale lors des mises en marche et à l'arrêt : normal |

5° et 6° micro-interrupteur : choix de l'autoprotection radio et recherche de code

Centrale en Marche Totale, l'autoprotection radio consiste à déclencher la sirène intégrée à la centrale en cas :

- de brouillage simultané des deux fréquences radio. Dès que l'une des fréquences n'est plus brouillée, la transmission est rétablie (micro-interrupteur 5),
- de recherche prolongée du code radio personnalisé (micro-interrupteur 6).



| | | |
|---|--|--|
| 5 | | Autoprotection radio inactive |
| | | Autoprotection radio active |
| 6 | | Recherche du code radio personnalisé inactive |
| | | Recherche du code radio personnalisé active |

7° micro-interrupteur : simulation de présence

La centrale peut commander aléatoirement un appareil électrique 230 V par un récepteur de commande ou une prise télécommandée.

Exemple d'application : en votre absence, simulation d'une présence par un éclairage.



| | | |
|---|--|--|
| 7 | | Simulation de présence inactive |
| | | Simulation de présence active |

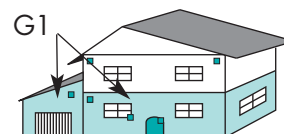
8° micro-interrupteur : choix du mode de fonctionnement

Le système d'alarme **DIAGRAL** permet deux modes de fonctionnement :

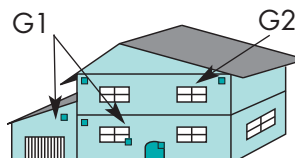
• Mode Partiel/Total

Le système d'alarme vous permet d'occuper une partie de votre habitation tout en protégeant l'autre partie. Dans ce mode, il est possible de protéger :

- le groupe 1 seul, marche partielle : la commande **Marche Partielle** vous permet de protéger une partie de votre habitation (Groupe 1). Vous pouvez circuler dans l'autre partie sans risque de déclencher le système. L'espace protégé peut concerner une ou plusieurs pièces qui ne sont pas nécessairement voisines.



- le groupe 1 et le groupe 2, marche totale : la commande **Marche Totale** vous permet de protéger la totalité de votre habitation (Groupe 1 et Groupe 2)

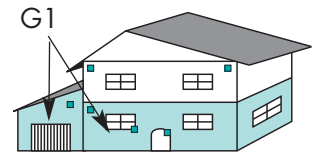




• Mode Groupes Indépendants

Vous pouvez circuler librement dans une partie de votre habitation pendant que l'autre partie est protégée **ou inversement**. Dans ce mode, il est possible de protéger :

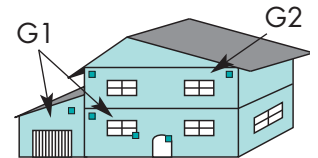
- le groupe 1 seul, marche groupe 1: la commande **Marche Groupe 1** vous permet de protéger une partie (Groupe 1) de votre habitation. Celle-ci peut être composée d'une ou de plusieurs pièces qui ne sont pas nécessairement voisines.



- le groupe 2 seul, marche groupe 2 : la commande **Marche Groupe 2** vous permet de protéger l'autre partie (Groupe 2) de votre habitation. Celle-ci peut être composée aussi d'une ou de plusieurs pièces qui ne sont pas nécessairement voisines.



- le groupe 1 et le groupe 2, marche groupe 1 + marche groupe 2: la commande **Marche Groupe 1** suivie de la commande **Marche Groupe 2** ou inversement vous permet de protéger la totalité de votre habitation.



| | | |
|---|--|---------------------------|
| 8 | | Mode Partiel/Total |
| | | Mode Groupes indépendants |

9° micro-interrupteur : avertissement vocal "Alarme intrusion active"

Porte d'entrée protégée par un détecteur d'ouverture, si vous souhaitez arrêter votre système depuis l'intérieur de votre habitation avant le déclenchement des sirènes, la centrale peut vous prévenir par l'avertissement vocal : "Bip, alarme intrusion active"

Exemple d'application : clavier placé à l'intérieur et à proximité de la porte d'entrée.



| | | |
|---|--|---|
| 9 | | Pas d'avertissement au début de la temporisation d'entrée |
| | | Avertissement au début de la temporisation d'entrée |

10° micro-interrupteur : gestion des pertes de liaison radio

La centrale peut surveiller en permanence l'état des liaisons radios avec chaque détecteur. Nous vous conseillons d'activer cette gestion.



| | | |
|----|--|---|
| 10 | | Gestion inactive des pertes de liaisons radio entre les détecteurs et la centrale |
| | | Gestion active des pertes de liaisons radio entre les détecteurs et la centrale |

Alimenter la centrale

- Sortir le connecteur de piles et connecter la première pile en respectant le sens de branchement (fig. A).
La centrale confirme le branchement correct par le message vocal "Bip, mode test".
La centrale est maintenant **en mode Test**.



! Ne vous étonnez pas si vous entendez des grésillements. Ils cesseront dès que la centrale passera en mode normal, c'est-à-dire quand elle sera fixée au mur (autoprotection de la centrale actionnée). Si la sonnerie de la centrale se déclenche, enlever la pile, patienter 2 minutes puis la reconnecter.

- Connecter les 5 autres piles et replacer le connecteur de piles dans son logement suivant le sens indiqué (fig. B).



Choisir la langue de la synthèse vocale

La langue par défaut de la synthèse vocale est la langue Française. Si vous souhaitez modifier cette langue, composer :

| | | |
|--|---|--|
| | | |
| <p>Appuyer en même temps sur les touches "BP1" et "BP2" de la centrale jusqu'à l'énoncé du message vocal "Arrêt" en langue Française</p> | <p>Effectuer des appuis successifs sur "BP1" pour obtenir l'énoncé du message vocal "Arrêt" dans la langue choisi</p> | <p>Si la langue convient, appuyer en même temps sur les touches "BP1" et "BP2" de la centrale pour valider la langue</p> |

CHOISIR LE CODE RADIO PERSONNALISÉ

Le but de ce chapitre est de personnaliser votre système d'alarme en choisissant un code radio personnalisé qui sera la signature de votre système, il différenciera votre système de tous les autres.

Ce code radio personnalisé sera ensuite appris à la centrale par une télécommande.

- Recopier sur un papier que **vous garderez précieusement** à la fin du codage la grille suivante.



| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | | | | | | | | | |

- Mettre aléatoirement 2 à 6 croix dans les cases vides de votre choix. Vous avez déterminé un code radio personnalisé. Il est unique et sera programmé à l'ensemble des appareils de votre système.

Exemple (à ne pas reproduire) :

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | x | | | | | x | x | | |

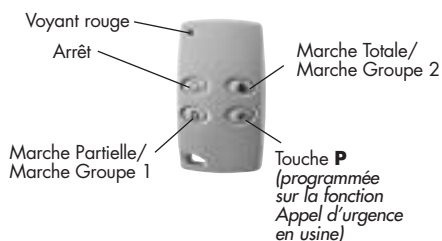


PROGRAMMER LA TÉLÉCOMMANDE PORTE-CLÉS

La télécommande permet de commander Arrêt, Marche Totale/Groupe 2, Marche Partielle/Groupe 1 et Appel d'urgence.

Toutes les touches sont reprogrammables afin d'adapter les commandes à vos habitudes.

■ Préparer la télécommande porte-clés



- ① Détacher la vignette de garantie qui se trouve au dos du boîtier et la coller sur la demande d'extension de garantie.
- ② Vérifier l'état des piles en appuyant sur une touche, le voyant rouge doit s'allumer pendant l'appui.



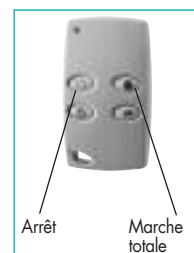
■ Programmer le code radio personnalisé

Vous allez programmer le code radio personnalisé par appuis successifs sur les touches de la télécommande.

Lorsque vous sortez la télécommande de son emballage, le code radio personnalisé programmé est identique à un code vierge.

- ① Reporter le code radio personnalisé sur la 1^{re} ligne du tableau suivant :

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|----------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| Code radio personnalisé | | | | | | | | | | |
| Report sur la télécommande | | | | | | | | | | |



- ② Sur la 2^e ligne du tableau, au dessous de chaque croix, écrire le symbole correspondant à la touche **Arrêt**.
- ③ Compléter les cases vides de la 2^e ligne en écrivant le symbole correspondant à la touche **Marche Totale**.
- ④ Vous obtenez une succession de et qui est le code à programmer sur la télécommande.
- ⑤ Programmer la télécommande en effectuant des appuis sur les touches comme indiqué ci-après :

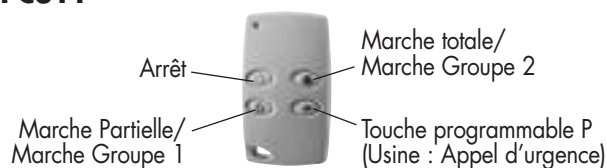
| | | |
|--|---|---|
| | | |
| Appuyer en même temps jusqu'à extinction du voyant. | Taper la succession de 10 appuis courts successifs sur et correspondant au report sur la télécommande. | Appuyer en même temps jusqu'à extinction du voyant (relâcher l'appui). Le voyant s'éclaire ensuite pendant 5 s pour signaler une programmation correcte. |

En cas d'erreur de programmation, le voyant rouge clignote rapidement. Vous devez recommencer la programmation depuis le début.

1 - Installer votre système d'alarme

■ Personnaliser les touches de la télécommande PC311

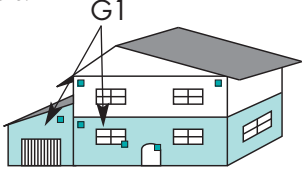
En sortie usine les touches de la télécommande PC311 sont programmées sur les fonctions suivantes :



① Vous pouvez affecter une des fonctions décrites ci-dessous pour chacune des 4 touches :



Fonction à programmer selon votre choix :

| Fonction | Séquence correspondante | Réaction du système |
|------------------------------------|-------------------------|--|
| Appel d'urgence | | Sirène : déclenchement immédiat de la sonnerie et du flash. La durée du déclenchement dépend de votre sélection. Transmetteur : appel de vos proches ou du service de télésurveillance en précisant l'alarme |
| Alerte silencieuse | | Déclenchement du transmetteur téléphonique seul : appel de vos proches ou du centre de télésurveillance en précisant l'alarme |
| Appel sonore | | La centrale émet 4 bips |
| Lumière | | Pas de réaction du système. Permet de commander un éclairage ou un appareil électrique 230 V (utilisation d'un récepteur ou d'une prise télécommandée Diagrall) |
| Marche Présence | | Permet de protéger une partie de votre habitation (Groupe 1) sans déclencher les sirènes : une intrusion par un des détecteurs du Groupe 1 provoque une série de bip suivie d'un message vocal annonçant le détecteur sollicité.  |
| Arrêt | | Mise à l'arrêt de la centrale (la sirène extérieure émet un bip si son micro-interrupteur 3 est sur ON) |
| Marche Partielle / Marche Groupe 1 | | Mise en Marche Partielle/Marche Groupe 1 de la centrale (la sirène extérieure émet un bip si son micro-interrupteur 3 est sur ON) |
| Marche Totale / Marche Groupe 2 | | Mise en Marche Totale/Marche Groupe 2 de la centrale (la sirène extérieure émet un bip si son micro-interrupteur 3 est sur ON) |
| Portail 1 | | Pas de réaction du système. Permet de commander un automatisme de portail (utilisation d'un récepteur extérieur Diagrall) |
| Portail 2 | | |
| Gâche 1 | | Pas de réaction du système. Permet de commander une gâche électrique (utilisation d'un récepteur extérieur Diagrall) |

② Exemple : pour affecter la touche **P** à la fonction Marche présence, composer :

| | | | | |
|--|---|---|---|---|
| | | | | |
| | Appuyer en même temps sur les 2 touches jusqu'à extinction du voyant | Taper la succession de 8 appuis courts correspondant à la fonction choisie | Appuyer en même temps sur les 2 touches jusqu'à extinction du voyant | Appuyer sur la touche P *. Le voyant s'éclaire 5 s pour confirmer. |

* Le choix de la touche à reprogrammer se fait toujours à la fin de la séquence.

En cas d'erreur de programmation, le voyant rouge clignote rapidement. Vous devez recommencer la programmation depuis le début.



■ Apprendre le code radio personnalisé à la centrale avec la télécommande

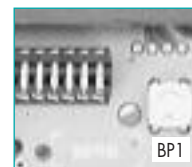
L'apprentissage consiste à enregistrer dans la centrale le code radio personnalisé choisi. Après avoir programmé le code radio personnalisé sur la télécommande, l'apprentissage s'effectue par l'envoi d'une commande "Arrêt" vers la centrale.

La centrale confirme l'apprentissage par 1 bip long.

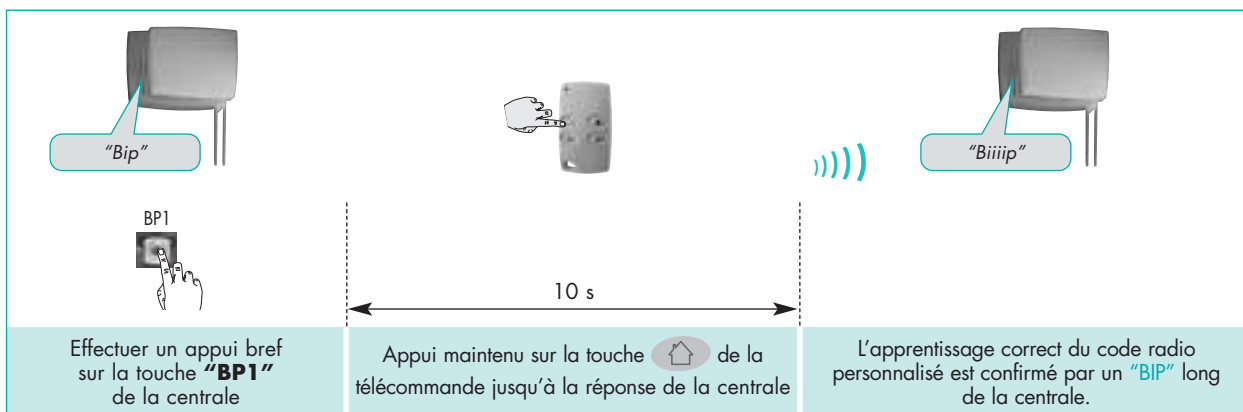
Le code radio personnalisé **est appris une seule fois** à la centrale par la télécommande.

La centrale doit être en mode test.

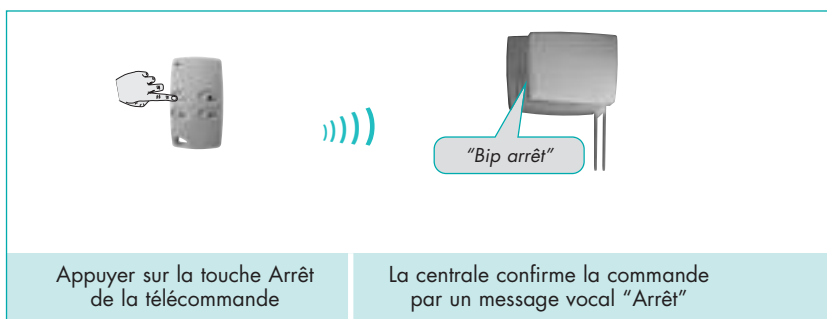
Tout nouvel apprentissage efface automatiquement le code radio personnalisé précédemment appris.



- ① Prendre la télécommande.
- ② Réaliser la séquence suivante :

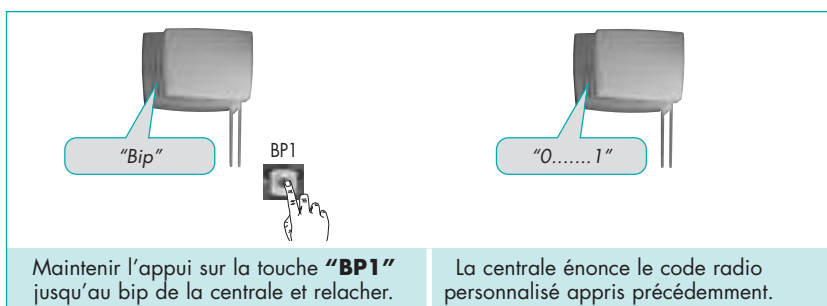


- ③ Vérifier l'apprentissage du code radio avec la télécommande :



⚠ Si la centrale ne réagit pas comme prévu, reprendre la programmation du code radio de la télécommande. Si le problème persiste, reprendre l'apprentissage du code radio à la centrale et essayer à nouveau.

- ④ Relire l'apprentissage du code radio :



⚠ Si le code énoncé ne correspond pas au code radio personnalisé choisi, reprendre la programmation du code radio de la télécommande puis l'apprentissage de la centrale.

Exemple :

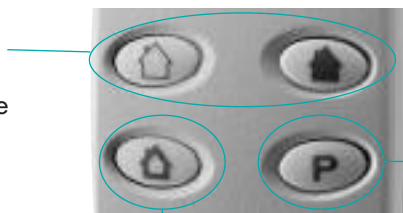
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|-----------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| Code radio personnalisé | | x | | | | | x | x | | |
| Code radio énoncé par la centrale | 1 | 0 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 |

Codage radio annexe

Utilisation type

Avec la même télécommande PC311, vous pouvez commander à la fois votre système d'alarme Diagrал et 2 récepteurs (ou prises télécommandées) Diagrал différents.

Application 1
Commande du système d'alarme



Application 2
Commande d'une prise télécommandée ou d'un récepteur Diagrал. **Touche reprogrammée sur la fonction "Lumière"**


Application 3 -
Commande d'une prise télécommandée ou d'un récepteur Diagrал.
Touche reprogrammée sur la fonction "Lumière" avec un code radio annexe


Codage

Le codage radio annexe se fait par programmation selon le même principe que le codage radio personnalisé.




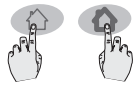

① Cocher sur la 1^{re} ligne les cases correspondant au choix du code radio annexe (différent du code radio personnalisé).

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|-------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| Code radio annexe | | | | | | | | | | |
| Code télécommande | | | | | | | | | | |

② Sur la 2^e ligne de votre tableau, au dessous de chaque croix, écrire le symbole  correspondant à la touche Arrêt.

③ Compléter les cases vides de la 2^e ligne en écrivant le symbole  correspondant à la touche Marche Totale.

④ Coder votre télécommande en effectuant des appuis sur les touches comme indiqué ci-après :

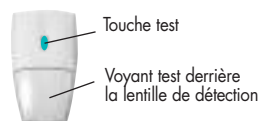
| | | | | |
|---|---|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
| | Appuyer en même temps sur les 2 touches jusqu'à extinction du voyant de programmation. | Taper la succession de 10 appuis courts successifs correspondant au code de la télécommande | Appuyer en même temps sur les 2 touches jusqu'à extinction du voyant de programmation. Il s'éclaire ensuite pendant 5 s pour signaler une programmation correcte. | Appuyer sur la touche choisie. Le voyant s'éclaire 5 s pour confirmer la programmation correcte. |

 *Chaque touche peut être ainsi reprogrammée avec un code radio différent.*

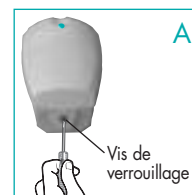
PROGRAMMER LE DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

Le détecteur surveille en permanence l'intérieur des pièces principales (salle à manger, chambres...). Il dispose de 19 faisceaux sur une portée de 12 m. Il surveille les issues et l'intérieur de l'habitation. En cas de détection, il informe instantanément la centrale par transmission radio.

■ Préparer le détecteur de mouvement



- ① Sortir le détecteur de son emballage et mettre de côté :
 - les piles alcalines LR03 - 1,5 V,
 - le sachet accessoires.
- ② Ouvrir le boîtier du détecteur en desserrant la vis de verrouillage avec un tournevis cruciforme (fig. A).
- ③ Détacher la partie prédécoupée amovible de la vignette de garantie qui se trouve sur la carte électronique et la coller sur la demande d'extension de garantie (fig. B).
- ④ Positionner les 2 piles dans leur logement en respectant le sens de branchement (fig. C). Lors de la connexion des piles, un éclairage bref du voyant rouge se produit.



⚠ Le clignotement régulier des voyants rouges est normal tant que le détecteur n'est pas clipsé sur son socle.

■ Programmer le code radio personnalisé

- ① Reporter le code radio personnalisé sur la 1^{re} ligne du tableau suivant :


| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|-------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| Code radio personnalisé | | | | | | | | | | |
| Report sur le détecteur | | | | | | | | | | |

- ② Mettre une croix sur la 1^{re} ligne du tableau correspondant au code radio personnalisé.
- ③ Ecrire un **0** au dessous de chaque croix.
- ④ Compléter les cases vides de la deuxième ligne par des **1**. Vous obtenez une succession de 0 et 1 qui est le code à programmer sur le détecteur.
- ⑤ Programmer le code radio comme indiqué ci-dessous :

| | | |
|---|---|---|
| | | |
| <p>Débuter la programmation en appuyant en même temps sur les 2 touches 0 et 1 jusqu'à extinction du voyant.</p> | <p>Taper la succession de 10 appuis courts correspondant au report sur le détecteur.</p> | <p>Valider la programmation en appuyant en même temps sur les 2 touches 0 et 1 jusqu'à extinction du voyant (relâcher l'appui). Le voyant s'éclaire ensuite 5 s pour signaler une programmation correcte.</p> |

⚠ En cas d'erreur de programmation, le voyant rouge de programmation clignote rapidement. Vous devez recommencer la programmation depuis le début. Le clignotement régulier des voyants après la programmation est dû au fait que le détecteur n'est pas clipsé sur son socle.

■ Tester le code radio personnalisé



Appuyer brièvement sur la touche test du détecteur

La centrale énonce un message vocal "Bip 1"

⚠ Si la centrale ne réagit pas comme prévu, reprendre d'abord la programmation du détecteur. Si le problème persiste, reprendre l'apprentissage de la centrale et essayer à nouveau.

■ Choisir l'identification du détecteur

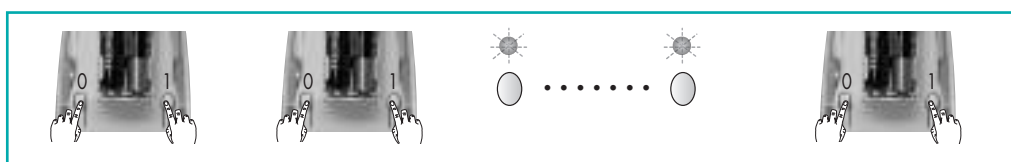
Choisir le n° du détecteur et remplir le tableau ci-dessous :

| | Choix du n° (1 à 15) | | | | | | |
|--------------------------|----------------------|---|---|---|---|---|---|
| N° des appuis | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Identification détecteur | | | | | | | |

⚠ Pour un fonctionnement correct du système, il est interdit d'attribuer un même numéro à plusieurs détecteurs. Si le numéro cité par la centrale lors du test est déjà utilisé il faut impérativement choisir une identification différente.

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-------|---|---|---|---|---|---|---|
| N° 1 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 | 1 |
| N° 2 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| N° 3 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 1 |
| N° 4 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| N° 5 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| N° 6 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| N° 7 | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| N° 8 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| N° 9 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| N° 10 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| N° 11 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| N° 12 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| N° 13 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| N° 14 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| N° 15 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |

■ Programmer l'identification du détecteur

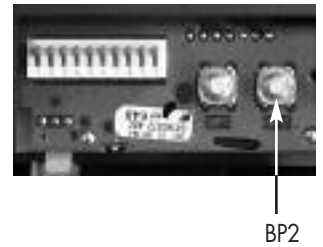


| | | | |
|--|--|---|---|
| <p>Débuter la programmation par un 1^{er} appui en même temps sur les 2 touches jusqu'à extinction du voyant</p> | <p>Effectuer un 2^e appui en même temps sur les 2 touches jusqu'à extinction du voyant</p> | <p>Taper le code de détecteur (succession de 7 appuis courts) correspondant au n° d'identification du détecteur à programmer</p> | <p>Valider la programmation en appuyant en même temps sur les 2 touches jusqu'à extinction du voyant. Le voyant s'éclaire 5 s pour signaler une programmation correcte.</p> |
|--|--|---|---|

⚠ En cas d'erreur de programmation, le voyant rouge clignote, recommencer l'opération depuis le début.

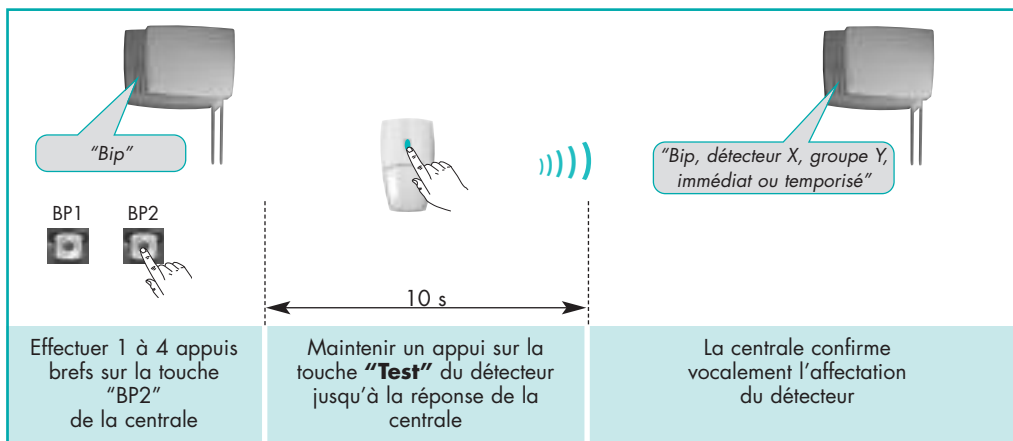
Affecter le détecteur à un groupe

Cette affectation s'effectue par programmation à l'aide de la touche (BP2) de la centrale et de la touche test du détecteur.



| Choix du groupe | Nombre d'appuis sur BP2 | Centrale mode Partiel/Total | Centrale mode Groupes Indépendants |
|--------------------|-------------------------|---|------------------------------------|
| Groupe 1 immédiat | 1 | actif en Marche Partielle et en Marche Totale | actif en Marche Groupe 1 |
| Groupe 1 temporisé | 2 | | |
| Groupe 2 immédiat | 3 | actif en Marche Totale | actif en Marche Groupe 2 |
| Groupe 2 temporisé | 4 | | |

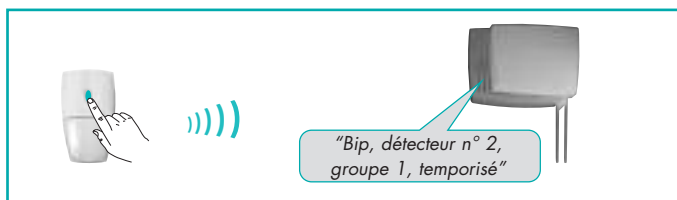
① Pour affecter le choix du groupe, composer :



② Recommencer cette affectation pour chaque détecteur.

Vérifier l'identification et l'affectation du détecteur

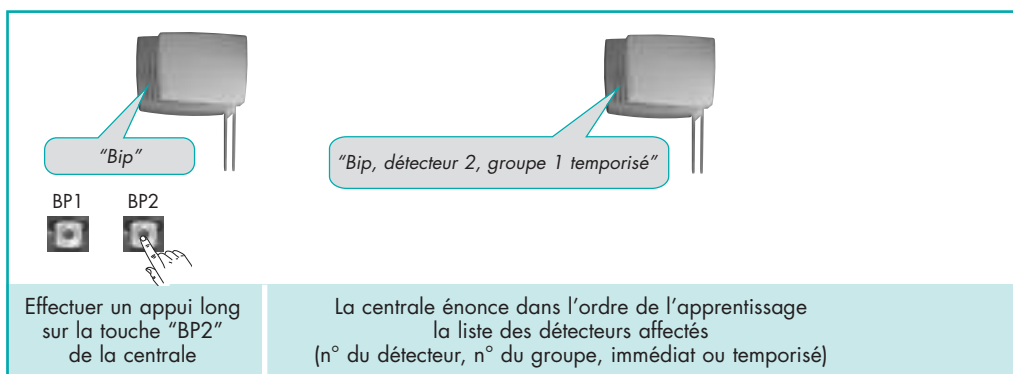
Pour vérifier l'identification et l'affectation du détecteur, appuyer brièvement sur la touche test du détecteur et vérifier que la centrale énonce le message vocal correspondant à l'affectation choisie.



⚠ Si la centrale ne réagit pas comme prévu, reprendre l'identification et l'affectation du détecteur à un groupe.

Relire l'affectation des détecteurs

Pour relire l'affectation des détecteurs, réaliser la séquence suivante :

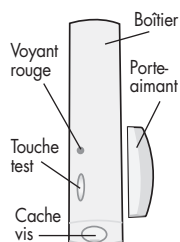


- ⚠ En cas d'erreur, vous pouvez effectuer un effacement général :
- ouvrir la trappe d'accès aux piles et ôter toutes les piles,
 - appuyer sur "BP2" (supérieur à 5 s) lors de la connexion de la 1^{re} pile.

PROGRAMMER LE DÉTECTEUR D'OUVERTURE

Le détecteur d'ouverture détecte toute tentative d'intrusion par une porte ou une fenêtre protégée. En cas de détection, il informe instantanément la centrale par transmission radio.

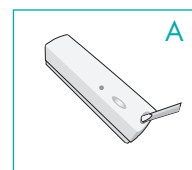
■ Préparer le détecteur d'ouverture



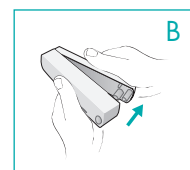
① Sortir le détecteur de son emballage et mettre de côté :

- les 2 piles alcalines LR03 - 1,5 V,
- l'aimant,
- le porte-aimant,
- le sachet accessoires.

② Dévisser la vis avec un tournevis cruciforme (fig. A).



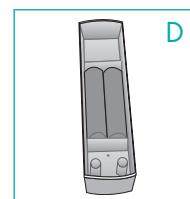
③ Soulever le capot (fig. B).



④ Détacher la partie amovible prédécoupée de la vignette de garantie située à l'intérieur du socle et la coller sur la demande d'extension de garantie (fig. C).



⑤ Clipser les piles sur leur connecteur en respectant le sens de branchement (fig. D). Lors de la connexion des piles, un éclairage bref du voyant rouge se produit.



■ Programmer le code radio personnalisé

① Reporter le code radio personnalisé sur la 1^{re} ligne du tableau suivant :

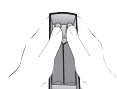
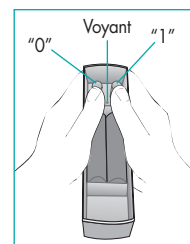
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|-------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| Code radio personnalisé | | | | | | | | | | |
| Report sur le détecteur | | | | | | | | | | |

② Mettre une croix sur la 1^{re} ligne du tableau correspondant au code radio personnalisé.

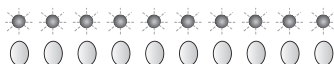
③ Ecrire un **0** au dessous de chaque croix.

④ Compléter les cases vides de la deuxième ligne par des **1**. Vous obtenez une succession de 0 et 1 qui est le code à programmer sur le détecteur.

⑤ Programmer le code radio comme indiqué ci-dessous :



Débuter la programmation en appuyant en même temps sur les 2 touches **0** et **1** jusqu'à extinction du voyant.



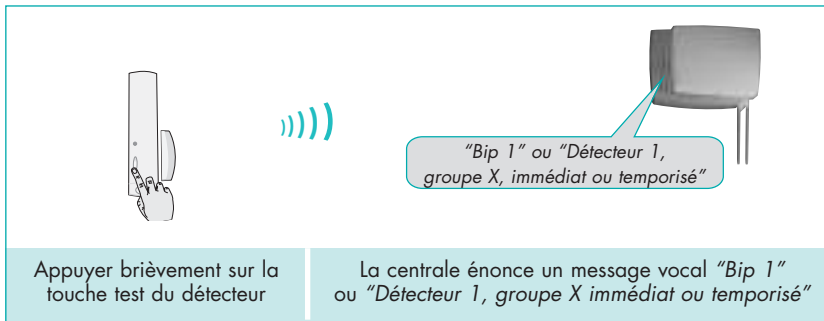
Taper la succession de **10 appuis** courts correspondant au code détecteur. Le voyant rouge s'éclaire à chaque appui.



Valider la programmation en appuyant en même temps sur les 2 touches **0** et **1** jusqu'à extinction du voyant (relacher l'appui). Le voyant s'éclaire ensuite 5 s pour signaler une programmation correcte.

⚠ En cas d'erreur de programmation, le voyant rouge de programmation clignote. Vous devez recommencer l'opération depuis le début.

■ Tester le code radio personnalisé



Appuyer brièvement sur la touche test du détecteur

La centrale énonce un message vocal "Bip 1" ou "Détecteur 1, groupe X, immédiat ou temporisé"

⚠ Si la centrale ne réagit pas comme prévu, reprendre d'abord la programmation du détecteur. Si le problème persiste, reprendre l'apprentissage de la centrale et essayer à nouveau.

■ Choisir l'identification du détecteur

① Choisir le n° du détecteur et remplir le tableau ci-dessous :

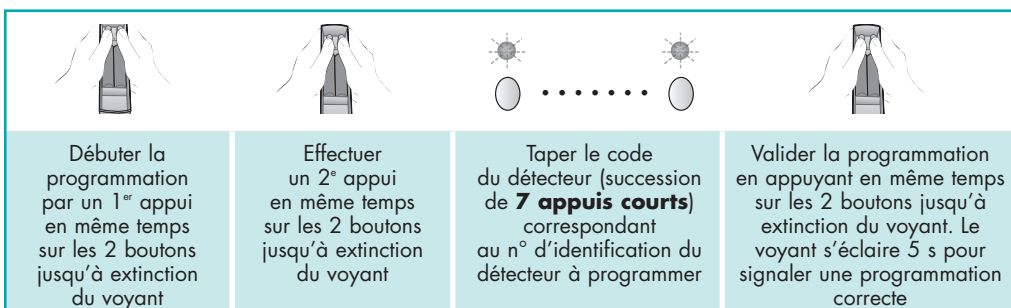
| | Choix du n° (1 à 15) | | | | | | |
|-----------------------------|----------------------|---|---|---|---|---|---|
| N° des appuis | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Identification du détecteur | | | | | | | |

⚠ Pour un fonctionnement correct du système, il est interdit d'attribuer un même numéro à plusieurs détecteurs. Si le numéro cité par la centrale lors du test est déjà utilisé il faut impérativement choisir une identification différente.

| | N° des appuis | | | | | | |
|-------|---------------|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| N° 1 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| N° 2 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| N° 3 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| N° 4 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| N° 5 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| N° 6 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| N° 7 | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| N° 8 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| N° 9 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| N° 10 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| N° 11 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| N° 12 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| N° 13 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| N° 14 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| N° 15 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |

② Pour tout autre détecteur, se reporter à la notice fournie avec ce dernier.

■ Programmer le numéro d'identification



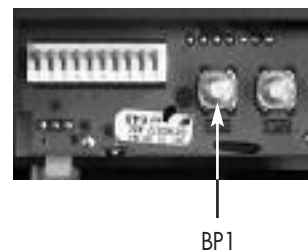
| | | | |
|--|--|---|---|
| Débuter la programmation par un 1 ^{er} appui en même temps sur les 2 boutons jusqu'à extinction du voyant | Effectuer un 2 ^e appui en même temps sur les 2 boutons jusqu'à extinction du voyant | Taper le code du détecteur (succession de 7 appuis courts) correspondant au n° d'identification du détecteur à programmer | Valider la programmation en appuyant en même temps sur les 2 boutons jusqu'à extinction du voyant. Le voyant s'éclaire 5 s pour signaler une programmation correcte |
|--|--|---|---|

⚠ En cas d'erreur de programmation, le voyant rouge clignote, recommencer l'opération depuis le début.

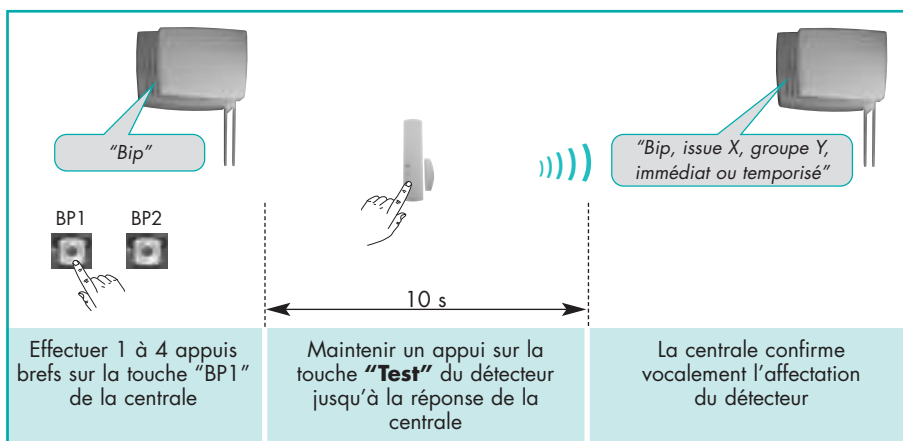
Affecter le détecteur à un groupe

Cette affectation s'effectue par programmation à l'aide de la touche (BP1) de la centrale et de la touche test du détecteur.

| Choix du groupe | Nombre d'appuis sur BP1 | Centrale mode Partiel/Total | Centrale mode Groupes Indépendants |
|--------------------|-------------------------|---|------------------------------------|
| Groupe 1 immédiat | 1 | actif en Marche Partielle et en Marche Totale | actif en Marche Groupe 1 |
| Groupe 1 temporisé | 2 | | |
| Groupe 2 immédiat | 3 | actif en Marche Totale | actif en Marche Groupe 2 |
| Groupe 2 temporisé | 4 | | |



① Pour affecter le choix du groupe, composer :

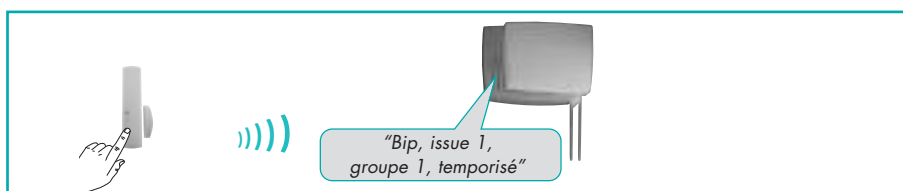


L'appui sur "BP1" permet de programmer le détecteur d'ouverture en issue afin de pouvoir gérer l'état des issues protégées (issue ouverte énoncé par la centrale après une mise en marche).

② Recommencer cette affectation pour chaque détecteur.

Vérifier l'identification et l'affectation du détecteur

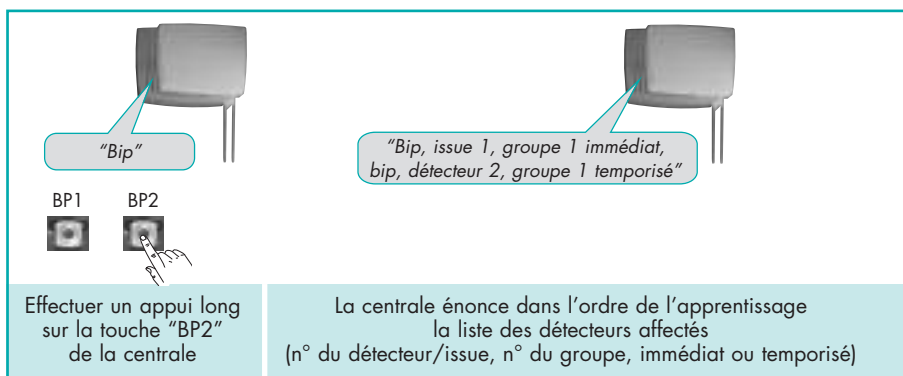
Pour vérifier l'identification et l'affectation du détecteur, appuyer brièvement sur la touche test du détecteur et vérifier que la centrale énonce le message vocal correspondant à l'affectation choisie.



⚠ Si la centrale ne réagit pas comme prévu, reprendre l'identification et l'affectation du détecteur à un groupe.

Relire l'affectation des détecteurs

Pour relire l'affectation des détecteurs, réaliser la séquence suivante :

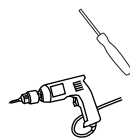


- ⚠ En cas d'erreur, vous pouvez effectuer un effacement général :
- ouvrir la trappe d'accès aux piles et ôter toutes les piles,
 - appuyer sur "BP2" (supérieur à 5 s) lors de la connexion de la 1^{re} pile.

1.2 Poser votre système d'alarme

Outillage nécessaire :

- un tournevis plat (4 mm),
- un tournevis cruciforme Ø 5 ou 6 mm,
- une perceuse avec un foret Ø 6 mm,
- les accessoires de fixation de chaque produit.

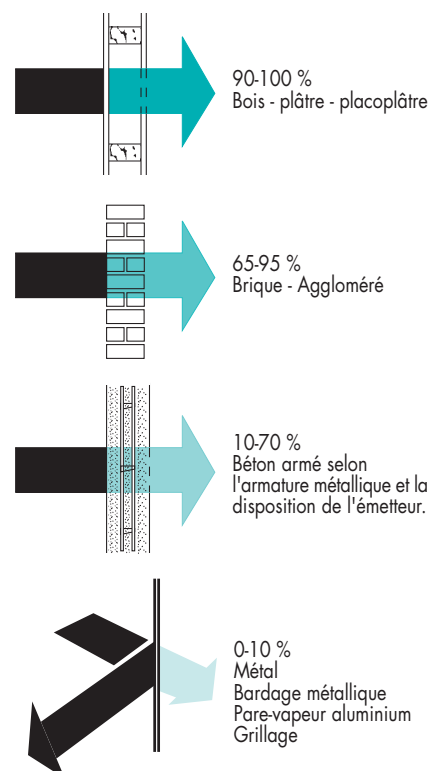


■ Précautions relatives aux transmissions radio

La propagation des ondes radio peut être modifiée par la présence d'éléments conducteurs d'électricité (canalisation, mobilier ou châssis métallique, grands miroirs ou pare-vapeurs aluminium, réseau électrique...). Elle est plus ou moins atténuée selon la nature et l'épaisseur des matériaux traversés. On observe une atténuation croissante en traversant le bois, la brique et le plâtre, les moellons, la pierre et le béton armé, le mâchefer et la terre en grande épaisseur.

La portée moyenne **en champ libre** est de 100 à 200 m selon les produits et l'environnement. La portée radio des appareils DIAGRAL a été étudiée en fonction de la réglementation technique nationale pour assurer des liaisons radio sans problème au sein d'une habitation classique.

Influence d'un obstacle sur la transmission radio



Avant de procéder à la pose des différents appareils, il est important de prédéterminer l'emplacement définitif de la centrale et de la laisser en mode test (autoprotection relâchée) à proximité de cet emplacement.

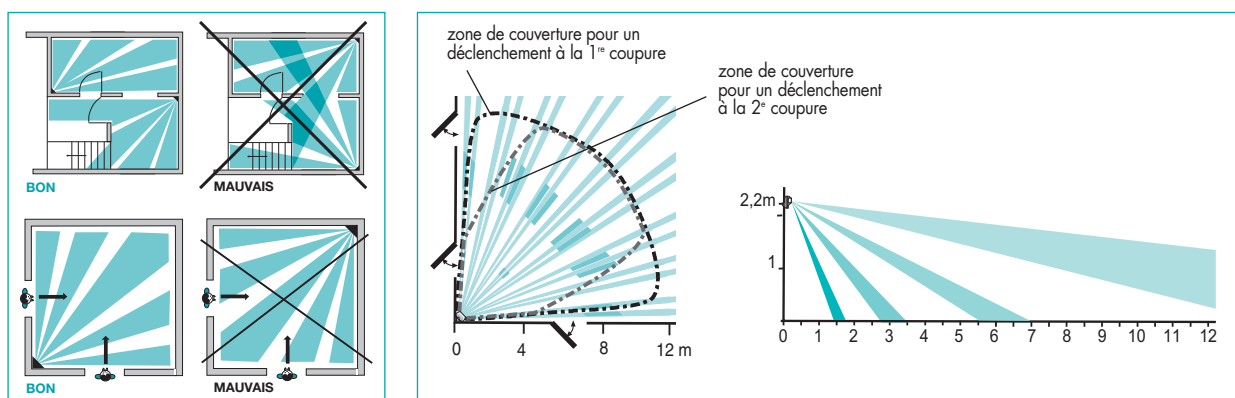
La fixation définitive de la centrale se fera après avoir vérifié les liaisons radio avec les différents appareils de votre système d'alarme.

POSER LE DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

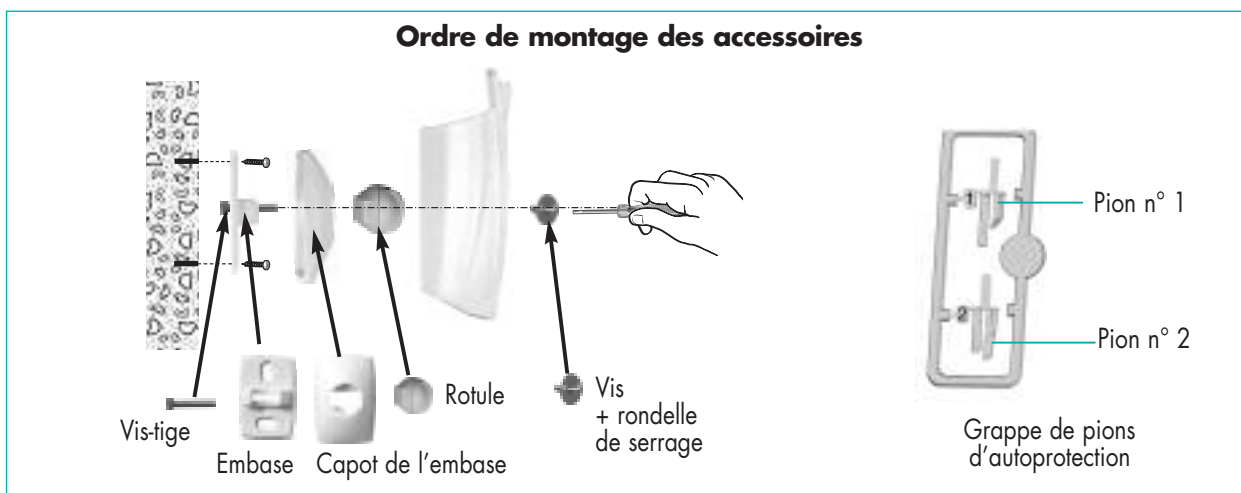
⚠ Il est préférable de protéger l'accès à la centrale par un détecteur de mouvement.

■ Où placer le détecteur de mouvement ?

- Placer le détecteur :
 - à l'intérieur de votre habitation,
 - à une hauteur de 2,20 m environ,
 - perpendiculairement aux issues à protéger,
 - de manière à ce que son espace protégé ne croise pas celui d'un autre détecteur.
- Ne pas placer le détecteur :
 - en face ou au dessus d'une surface pouvant s'échauffer rapidement (convecteur, cheminée...),
 - en face d'une baie vitrée,
 - orienté vers l'extérieur de votre habitation,
 - directement sur une paroi métallique.



■ Fixer le détecteur de mouvement



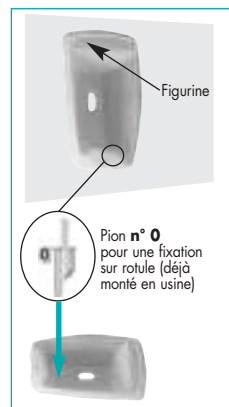
⚠ Pour des raisons de sécurité et de durée de vie des piles du détecteur, le montage du pion d'autoprotection est obligatoire. En cas d'oubli ou de montage incorrect de ce pion d'autoprotection, le voyant test du détecteur clignote en permanence quand celui-ci est clipsé sur son socle.



• **Fixation sur rotule**

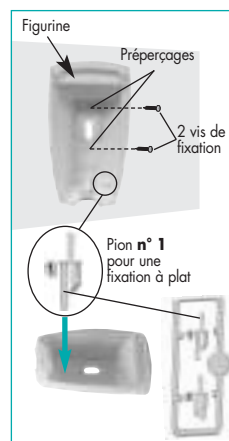
Si vous choisissez une fixation sur rotule, le pion d'autoprotection n° 0 est déjà positionné en usine dans son emplacement à l'intérieur du détecteur

- ① Positionner au mur l'embase à l'endroit choisi pour repérer les 2 trous de perçage.
- ② Percer le mur.
- ③ Insérer la vis-tige par l'arrière de l'embase et fixer l'embase.
- ④ Positionner le capot de l'embase.
- ⑤ Assembler les deux parties de la rotule.
- ⑥ Insérer la rotule montée dans la vis-tige
- ⑦ Positionner le socle du détecteur de mouvement (une figurine indique le sens de montage).
- ⑧ Visser la vis de serrage sans forcer de façon à pouvoir ajuster l'orientation du détecteur.
- ⑨ Positionner le détecteur de mouvement sur son socle et l'orienter approximativement.



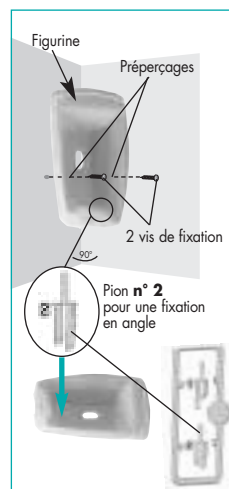
• **Fixation à plat**

- ① Pré-percer le socle du détecteur de mouvement aux 2 points de préperçages.
- ② Positionner le socle au mur à l'endroit choisi pour repérer les trous de perçage (une figurine indique le sens de montage)
- ③ Percer le mur et fixer le socle.
- ④ Retirer le pion n° 0 d'autoprotection positionné en usine.
- ⑤ Détacher le pion d'autoprotection n° 1 de la grappe fournie.
- ⑥ Positionner le pion d'autoprotection dans son emplacement.
- ⑦ Positionner le détecteur de mouvement sur son socle.



• **Fixation en angle**

- ① Pré-percer le socle du détecteur de mouvement aux 2 points de préperçages.
- ② Positionner le socle au mur à l'endroit choisi pour repérer les trous de perçage (une figurine indique le sens de montage)
- ③ Percer le mur et fixer le socle.
- ④ Retirer le pion n° 0 d'autoprotection positionné en usine.
- ⑤ Détacher le pion d'autoprotection n° 2 de la grappe fournie.
- ⑥ Positionner le pion d'autoprotection dans son emplacement.
- ⑦ Positionner le détecteur de mouvement sur son socle.



■ **Orienter et tester le détecteur de mouvement**

- ① Appuyer brièvement sur la touche test du détecteur. Le voyant test (derrière la lentille) s'éclaire durant l'appui, une période de test de 90 secondes est enclenchée.
- ② Vérifier que la centrale énonce un message vocal "Détecteur n° X Groupe X immédiat/temporisé".
- ③ Passer une ou plusieurs fois devant le détecteur : le voyant test s'allume pour vous signaler chaque détection. Si l'orientation du détecteur ne vous satisfait pas, vous devez la modifier.
- ④ Une fois le réglage d'orientation terminé, pour une fixation sur rotule, ouvrir le boîtier du détecteur et bloquer la rotule en vissant à fond la vis de serrage.

⚠ *Après la période de test, le détecteur se mettra en fonctionnement normal, le voyant ne s'éclairera plus lors de chaque détection.*

POSER LE DÉTECTEUR D'OUVERTURE

■ Où placer le détecteur d'ouverture ?

- Placer le détecteur :
 - à l'intérieur de votre habitation,
 - sur les issues principales (entrée, terrasse...),
 - sur les accès dérobés (fenêtres de toit, portes de garage...),
 - en hauteur (2 m environ),
 - l'aimant de préférence sur le battant de la porte ou de la fenêtre,
 - le boîtier émetteur de préférence sur le dormant (partie fixe),
 - éloigné le plus possible des gonds de l'issue protégée. De cette façon, toute ouverture même minime sera détectée,
 - sur une surface plane.
- Ne pas placer le détecteur :
 - avec un espacement supérieur à 5 mm entre l'aimant et le boîtier émetteur,
 - directement sur une paroi métallique.

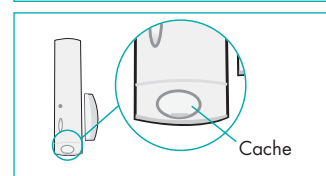
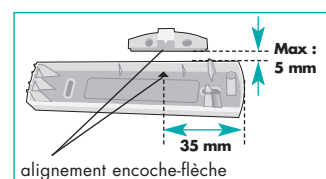
⚠ Si vous le placez sur une fenêtre ou une porte métallique, vous devez positionner sous le boîtier émetteur une cale de bois ou de plastique de 2 centimètres d'épaisseur. Vous mettrez l'aimant à niveau grâce aux cales fournies.

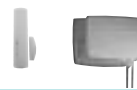
Récapitulatif des distances d'ouverture et de fermeture entre le détecteur d'ouverture et l'aimant à partir desquelles le contact incorporé analyse le changement d'état de l'issue.

| Mouvement | Distance d'ouverture et fermeture du contact incorporé | | | | |
|-----------------------|--|--------------|-------|------------------|-------|
| | Etat du contact | Support bois | | Support fer doux | |
| Ecartement | | | | | |
| | ouverture | 13 mm | | 10 mm | |
| | fermeture | 11 mm | | 9 mm | |
| Glissement vertical | | | | | |
| | ouverture | 29 mm | 20 mm | 20 mm | 18 mm |
| | fermeture | 28 mm | 18 mm | 19 mm | 16 mm |
| Glissement horizontal | | | | | |
| | ouverture | 10 mm | 12 mm | 10 mm | 12 mm |
| | fermeture | 9 mm | 11 mm | 8 mm | 10 mm |

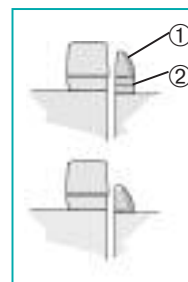
■ Fixer le détecteur d'ouverture

- ① Déterminer l'endroit exact de fixation du détecteur.
Le porte-aimant doit être à moins de 5 mm du détecteur et en face du contact d'ouverture incorporé (aligner l'encoche verticale sur le socle du porte-aimant avec la flèche située sur le socle du détecteur).
- ② Fixer le socle du détecteur en utilisant les vis et les chevilles fournies ou d'autres mieux adaptées si nécessaire.
- ③ Visser le détecteur sur son socle et positionner le cache de la vis (livré sur la grappe du porte-aimant) sur le capot. L'autoprotection contre les tentatives d'ouverture du détecteur est activée.

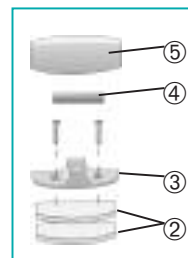
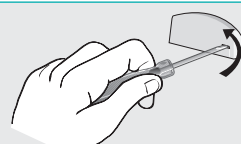




- ④ Ajuster la hauteur du porte-aimant ① avec les cales d'épaisseur ② de façon à ce qu'il soit à la même hauteur que le dessus du détecteur.
- ⑤ Fixer le socle ③ du porte-aimant.
- ⑥ Placer l'aimant ④ à l'intérieur du capot ⑤ du porte-aimant. Clipser ensuite le capot sur le socle.



⚠ Pour déclipser le capot du porte-aimant, insérer un petit tournevis plat dans l'encoche prévue et faire un mouvement de rotation.

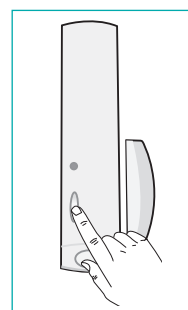


■ Tester le détecteur d'ouverture

- ① Appuyer brièvement sur la touche test du détecteur (le voyant s'éclaire pendant l'appui) pour le mettre en mode test durant 1 minute 30 secondes.
- ② Ouvrir une ou plusieurs fois l'issue protégée par le détecteur : le voyant rouge s'allume à chaque ouverture, et s'éteint lors de la fermeture.
- ③ Vérifier que la centrale énonce un message vocal "Intrusion issue X Groupe X immédiat/temporisé".



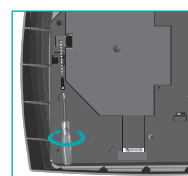
Après la période de test, le détecteur se mettra en fonctionnement normal, le voyant ne s'éclairera plus lors de chaque ouverture.



POSER LA CENTRALE

■ Où placer la centrale ?

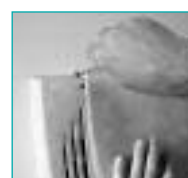
- Placer la centrale :
 - à l'intérieur de votre habitation, dans un emplacement protégé par un détecteur de mouvement,
 - **à plus de 5 m des appareils suivants** : transmetteur téléphonique, sirènes d'alarme ou sirène intérieure,
 - loin d'éventuelles sources de perturbations (compteur électrique, coffret téléphonique...),
 - en hauteur, face avant dégagée,
 - de préférence, au centre du système d'alarme,
 - sur une surface dure et lisse.
- Ne pas placer la centrale :
 - directement sur une paroi métallique
 - sur une surface irrégulière ou souple (moquette, crépis)



■ Fixer la centrale

- ① Verrouiller la trappe d'accès aux piles à l'aide de la petite vis cruciforme fournie dans le sachet accessoire.
- ② Utiliser le gabarit de fixation fourni pour repérer les trous de fixation. **La centrale doit impérativement être placée les antennes dirigées vers le bas.**
- ③ Fixer la centrale.

Pour ne pas déclencher la sirène intégrée (autoprotection), il faut **maintenir la centrale plaquée contre le mur pendant le vissage.**
- ④ Replacer la face avant.





La centrale confirme le passage en mode de fonctionnement normal par le message vocal "Bip, Arrêt".

La centrale n'émet plus de grésillements.

1.3 Faire un essai réel de votre système d'alarme

Cet essai va déclencher les moyens d'alerte ; nous vous conseillons de prévenir au préalable vos voisins ainsi que vos correspondants et de ne pas laisser sonner les sirènes trop longtemps.

 La puissance sonore de la sirène peut occasionner des troubles d'audition, prendre les précautions nécessaires lors des essais de déclenchement.

- ① Prendre la télécommande et **sortir impérativement** des pièces protégées.
- ② Mettre le système en Marche Totale :
 - si la centrale est configurée en mode **Partiel/Total** :
appuyer sur la touche Marche Totale  de la télécommande
 - si la centrale est configurée en mode **Groupes Indépendants** :
appuyer sur la touche Marche Groupe 1  puis sur la touche Marche Groupe 2  de la télécommande


La centrale répond par le message vocal : *"Bip, marche totale"*, la centrale n'est pas encore opérationnelle.

 Vous devez à ce moment de l'essai réel, rester hors de portée des détecteurs de mouvement et ne plus solliciter les issues protégées par des détecteurs d'ouverture pendant 90 s.

Au bout de 90 secondes, la centrale émet une série de 3 bips consécutifs : la centrale **est maintenant opérationnelle**.

Cette période de 90 secondes (temporisation de sortie) vous permet de sortir de chez vous après avoir mis en marche la centrale sans faire déclencher les moyens d'alerte.

L'habitation est alors sous surveillance.

- ③ Ouvrir une issue protégée ou passer devant un détecteur de mouvement (nous vous conseillons de faire un essai réel pour chaque détecteur).
Si le détecteur sollicité est à déclenchement :
 - immédiat (Groupe 1 immédiat ou Groupe 2 immédiat), l'alarme se déclenche immédiatement,
 - temporisé (Groupe 1 temporisé ou Groupe 2 temporisé), l'alarme se déclenche après 20 s de temporisation (selon le paramétrage de la centrale).
- ④ Mettre le système à l'arrêt en appuyant sur la touche Arrêt  de la télécommande

La centrale signale une intrusion par le message vocal : *"Intrusion détecteur n° X Groupe X immédiat/temporisé"*.

- ⑤ Recommencer la même opération avec la commande Marche Partielle (Marche Groupe 1 ou Marche Groupe 2 si la centrale est en mode Groupe 1/Groupe 2 pour vérifier le bon fonctionnement du système en Marche Groupe 1/Groupe 2.

Le système ainsi vérifié est en parfait état de fonctionnement.

Nous vous conseillons d'effectuer régulièrement un essai réel de votre système afin de contrôler son bon fonctionnement.

2 - UTILISER VOTRE SYSTÈME D'ALARME

Votre système d'alarme est facile à utiliser. Nous vous conseillons de le mettre en marche chaque fois que vous quittez votre habitation, même pour peu de temps.

- Ne pas laisser la télécommande ou le badge apparent sur une table ou un buffet.
- Garder une télécommande de secours chez vous cachée dans une pièce.

QUELQUES PRÉCAUTIONS À PRENDRE :

■ Vous êtes chez vous

- Ne pas laisser vos portes et fenêtres ouvertes inutilement.
- Maintenir fermés le portail, la porte du garage, la porte de communication entre le garage et votre habitation.
- Mettre si possible votre système d'alarme en Marche Partielle ou Marche Présence.

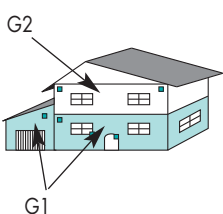
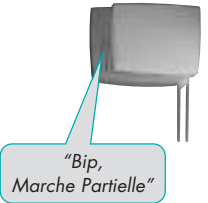
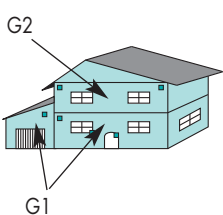
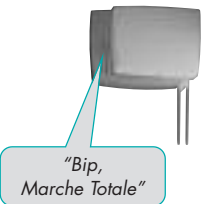
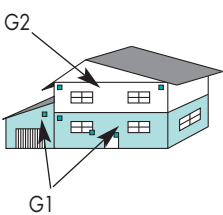
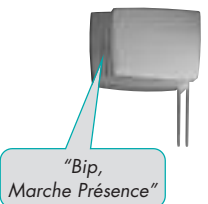
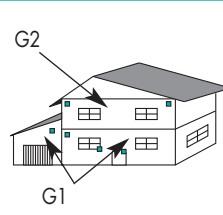
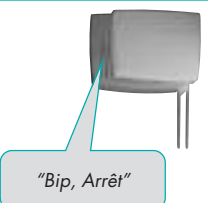
■ Vous sortez de chez vous

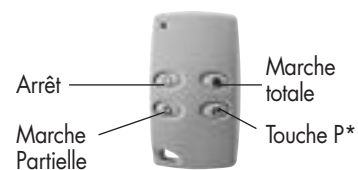
- Fermer portes et fenêtres (attention aux battements dûs au vent...).
- Ne pas cacher vos clés à proximité de la porte d'entrée (pot de fleur, paillason, rebord de fenêtre, boîte aux lettres...).
- Mettre votre système d'alarme en Marche Totale.

■ Vous allez partir en voyage

- Veiller à ce que toutes les issues, et spécialement les plus accessibles, soient fermées.
- Faites garder votre courrier par la poste ou un voisin, éviter l'accumulation de prospectus dans votre boîte aux lettres.
- Ne pas mentionner votre absence sur votre répondeur téléphonique.
- Utiliser la simulation de présence de la centrale.
- Mettre votre système d'alarme en Marche Totale.

2.1 Commander votre système en mode Partiel/Total

| Vous pouvez commander | Les détecteurs actifs sont | Signalisation de la centrale | Réactions du système en cas d'intrusion |
|-----------------------|---|---|---|
| la Marche Partielle |  |  | Déclenchement de la sirène |
| la Marche Totale |  |  | Déclenchement de la sirène |
| la Marche Présence |  |  | Signalisation sonore atténuée de la centrale |
| l'Arrêt |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Signalisation vocale des intrusions. • Pas de déclenchement. |



* Vous pouvez programmer la commande Marche Présence sur la touche programmable de votre télécommande.

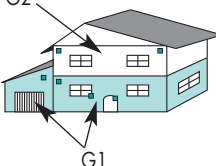
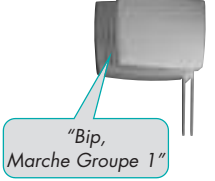
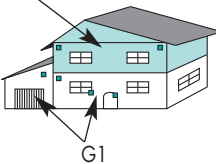
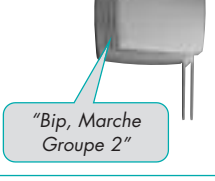
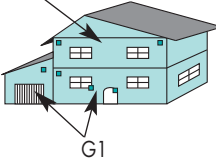
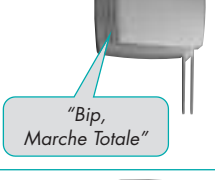
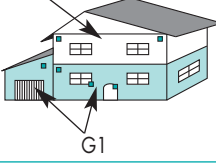
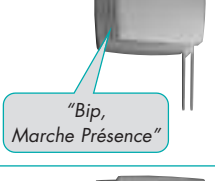
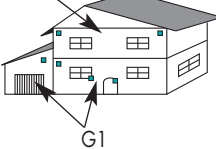

Groupe à l'arrêt
 Groupe en marche

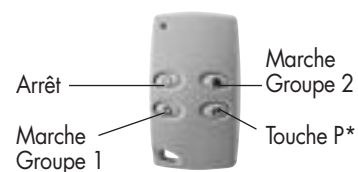
Lorsque vous mettez votre système en Marche Partielle ou Marche Totale, pour vous permettre de quitter tranquillement les pièces protégées, la centrale n'est opérationnelle qu'au bout de 90 s : **c'est la temporisation de sortie.**

La centrale signale la fin de cette temporisation par 3 bips consécutifs : "Bip bip bip".



En Marche Présence, la centrale est opérationnelle dès la mise en marche : **pas de temporisation de sortie.**

2.2 Commander votre système en mode groupes indépendants

| Vous pouvez commander | Les détecteurs actifs sont | Signalisation de la centrale | Réactions du système en cas d'intrusion |
|-----------------------|---|---|---|
| la Marche Groupe 1 |  |  | Déclenchement de la sirène |
| la Marche Groupe 2 |  |  | Déclenchement de la sirène |
| la Marche Groupe 1+2 |  |  | Déclenchement de la sirène |
| la Marche Présence |  |  | Signalisation sonore atténuée de la centrale |
| l'Arrêt |  |  | <ul style="list-style-type: none"> • Signalisation vocale des intrusions. • Pas de déclenchement. |



* Vous pouvez programmer la commande Marche Présence sur la touche programmable de votre télécommande.

 Groupe à l'arrêt
 Groupe en marche

Lorsque vous mettez votre système en Marche, la centrale n'est opérationnelle qu'au bout de 90 s : **c'est la temporisation de sortie.**

En Marche Présence, la centrale est opérationnelle dès la mise en marche: **pas de temporisation de sortie.**

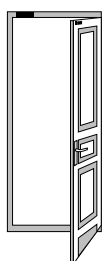
2.3 Consulter l'état des issues

LA CENTRALE SIGNALE LES ISSUES OUVERTES

Lors de la mise en Marche de votre système d'alarme, la centrale énonce vocalement les issues protégées qui sont restées ouvertes. Pour effacer l'anomalie, il est nécessaire de refermer l'issue.

 Si l'issue reste ouverte, elle ne sera pas protégée même si votre système est en marche.

Exemple : issue 1 restée ouverte après la mise en Marche.



Commande Marche Totale



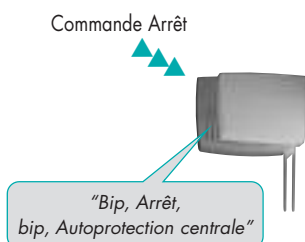
2.4 Consulter les alarmes et les anomalies

LA CENTRALE SIGNALE LES ALARMES

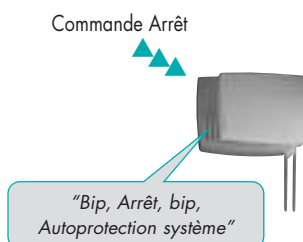
Lors de la mise à l'Arrêt de votre système d'alarme, après le message vocal "Bip, Arrêt", la centrale énonce vocalement les alarmes mémorisées.

L'effacement des alarmes mémorisées est effectif lors de la prochaine mise en marche de votre système d'alarme (Marche Partielle, Marche Totale, Marche Présence).

S'il s'agit de l'autoprotection de la centrale

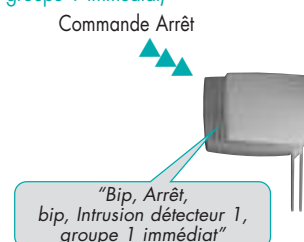


S'il s'agit de l'autoprotection d'un détecteur

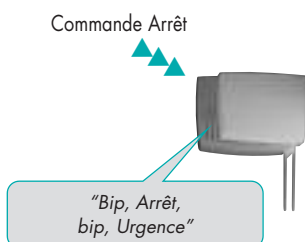


S'il s'agit d'une intrusion

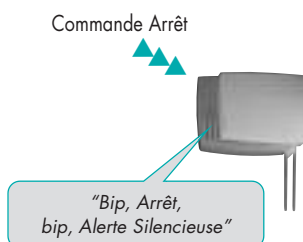
(ex. : l'origine de l'alarme est le détecteur n° 1 du groupe 1 immédiat)



S'il s'agit d'un Appel d'Urgence

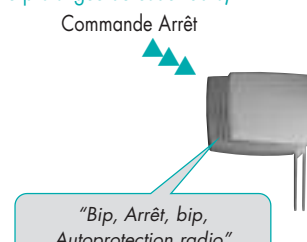


S'il s'agit d'une Alerte Silencieuse



S'il s'agit de l'autoprotection radio

(ex. : un brouillage de 2 fréquences radio ou une recherche prolongée du code radio)

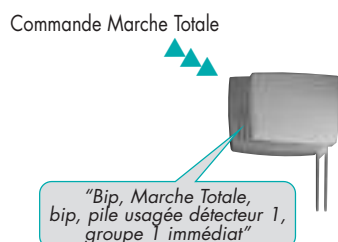


LA CENTRALE SIGNALE LES PILES USAGÉES

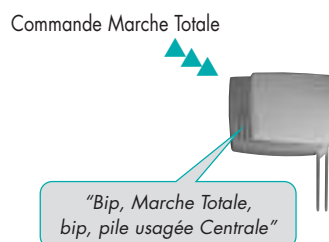
Lors de la mise en Marche de votre système d'alarme, la centrale énonce les défauts de piles mémorisés. L'effacement des défauts de piles est effectif lors du remplacement des piles défectueuses.

S'il s'agit de la pile d'un détecteur d'intrusion

(ex. : pile usagée du détecteur n° 1 du groupe 1 immédiat)



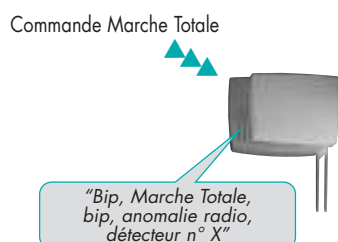
S'il s'agit de la pile de la centrale



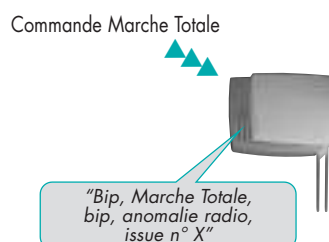
LA CENTRALE MÉMORISE LES ANOMALIES

Lors de la mise en marche de votre système d'alarme, la centrale énonce vocalement les anomalies mémorisées.

S'il s'agit d'une perte de liaison radio d'un détecteur de mouvement



S'il s'agit d'une perte de liaison radio d'un détecteur d'ouverture



RÉACTION DE VOTRE SYSTÈME D'ALARME

| | Type d'alarme | Réaction de la centrale |
|--------------------------|--|---|
| Système en Marche | Intrusion | déclenchement de la sirène intégrée immédiat ou retardé (selon paramétrage) pendant 90 s |
| Marche Présence | Intrusion | signalisation sonore atténuée |
| 24 h/ 24 | Autoprotection (ouverture, arrachement, coupure d'antenne) | déclenchement immédiat de la sirène intégrée pendant 90 s |
| | Appel d'Urgence | déclenchement immédiat de la sirène intégrée pendant 90 s |
| | Alerte silencieuse | pas de réaction |

3 - CHANGER LES PILES DE VOTRE SYSTÈME D'ALARME

L'objectif de la procédure qui suit est d'éviter le déclenchement possible des moyens d'alerte pour votre confort ainsi que la tranquillité de votre voisinage.

- Centrale : 6 piles alcalines 9 V 6LR61.
- Détecteur : 2 piles alcalines LR03 1,5 V.
- Télécommande : 2 piles lithium 2016.

Changer les piles de la centrale : dévisser les vis de fixation de la centrale en la maintenant plaquée au mur avec votre main puis la décoller du mur en même temps que l'envoi d'une commande "Arrêt" de la télécommande. Ôter toutes les piles. Attendre au minimum 30 min avant de connecter les nouvelles piles (aucune reprogrammation ne sera nécessaire) pour que la centrale efface le défaut.

Pour changer les piles des détecteurs, il est nécessaire de mettre la centrale en mode test afin d'éviter le déclenchement. Pour cela, dévisser les vis de fixation de la centrale en la maintenant plaquée au mur avec votre main, la décoller du mur en même temps que l'envoi d'une commande "Arrêt" de la télécommande puis la poser face contre terre.

Vous pouvez maintenant démonter **les détecteurs.**

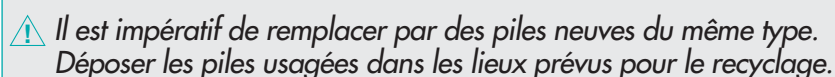
Démonter chacun des détecteurs et ôter leur pile. Les remettre en place au bout de 5 min avec leur nouvelle pile. Vérifier que le voyant rouge du détecteur s'allume bien à chaque appui sur le bouton de test situé en face avant.

Lorsque le changement des piles est terminé, repositionner la centrale.

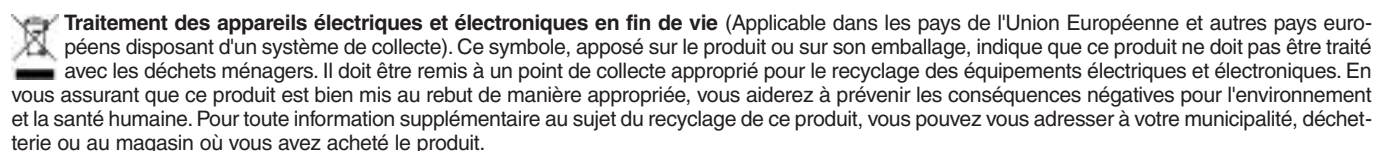
Changer les piles de la télécommande : dévisser la vis cruciforme située au dos de la télécommande. Changer les piles de la télécommande par des piles du même type (en plaçant le + de chaque pile dessous). La programmation initiale est conservée après le changement.

Vous pouvez maintenant procéder à un essai réel de votre système.

 Pour chaque produit, bien respecter le temps d'attente avant de remettre des piles neuves (temps nécessaire pour effacer le défaut de pile mémorisé).

 Il est impératif de remplacer par des piles neuves du même type. Déposer les piles usagées dans les lieux prévus pour le recyclage.



 **Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie** (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et autres pays européens disposant d'un système de collecte). Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez vous adresser à votre municipalité, déchetterie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

QUE FAIRE SI... ?

Lorsque je vérifie la programmation du code radio personnalisé de mon détecteur, ma centrale fait un bip grave.

Vous avez sans doute fait une erreur dans la programmation du détecteur. Reprendre de nouveau la programmation.

Je n'arrive pas à programmer ma télécommande.

Le voyant clignote au lieu de s'allumer de façon continue. Ouvrir la télécommande afin d'essayer les piles à l'aide d'un chiffon sec.

J'ai fini mon installation. Tout s'est correctement passé en mode test mais la centrale ne se déclenche pas lorsque je fais un essai réel.

- L'interrupteur n° 2 et/ou l'interrupteur n° 3 de la centrale sont sur "ON". Il suffit de le(s) basculer sur "OFF" (côté chiffre).
- Vous n'attendez pas la fin de la temporisation de sortie, ou pendant cette temporisation vous êtes resté dans une pièce protégée par un détecteur de mouvement. En effet, pour effectuer un essai réel d'intrusion, il faut d'abord sortir de la pièce dans laquelle se trouve le détecteur à tester, mettre le système en marche totale, attendre la fin de temporisation de sortie (signalée par une série de bips au bout de 90 secondes), puis entrer dans la pièce protégée.

Lorsque j'appuie sur la touche "Totale" de ma télécommande, je n'active que les détecteurs du groupe 2. Le groupe 1 de ma centrale est inopérant.

La centrale est configurée en mode "groupes indépendants". Pour activer la marche totale, il faut d'abord appuyer sur la touche "Partielle/Groupe1" puis sur la touche "Totale/Groupe 2", ou sélectionner sur la centrale le mode de fonctionnement "Partiel/Total" (micro-interrupteur n° 8 sur OFF).

Lorsque la centrale se déclenche, je n'arrive plus à l'arrêter.

Les piles de la centrale arrivent en fin de vie. Il faut les changer.

J'ai changé les piles de ma centrale mais elle continue à me signaler une anomalie de piles.

La mémoire de la centrale ne s'est pas effacée. Il suffit de retirer toutes les piles de la centrale pendant 30 minutes puis de les remettre, sans avoir à reprogrammer quoi que ce soit.

Lors du changement de la pile d'un détecteur, est-il nécessaire de reprogrammer le code radio personnalisé ?

Non. De même que pour la télécommande, la programmation du code radio personnalisé est sauvegardée même en cas de changement de piles.

Mon système se déclenche à l'arrêt.

Il s'agit d'un déclenchement en autoprotection, il faut vérifier la fixation des différents produits.

Le détecteur de mouvement consomme sa pile rapidement ou son voyant clignote sans arrêt.

- Soit le détecteur n'est pas fixé sur son socle.
- Soit le pion d'autoprotection n'est pas monté ou ne correspond pas au type de montage.

AIDE-MÉMOIRE

Remplir cette partie et conserver votre aide-mémoire en lieu sûr.

LE CODE RADIO PERSONNALISÉ

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | | | | | | | | | |

IDENTIFICATION ET EMPLACEMENT DE VOS DÉTECTEURS

| Type de détecteur | Numéro du détecteur | Emplacement | Groupe affecté au détecteur |
|-------------------|---------------------|-------------|-----------------------------|
| | <i>n° 1</i> | | |
| | <i>n° 2</i> | | |
| | <i>n° 3</i> | | |
| | <i>n° 4</i> | | |
| | <i>n° 5</i> | | |
| | <i>n° 6</i> | | |
| | <i>n° 7</i> | | |
| | <i>n° 8</i> | | |
| | <i>n° 9</i> | | |
| | <i>n° 10</i> | | |
| | <i>n° 11</i> | | |
| | <i>n° 12</i> | | |
| | <i>n° 13</i> | | |
| | <i>n° 14</i> | | |
| | <i>n° 15</i> | | |



CENTRALE

■ Votre paramétrage

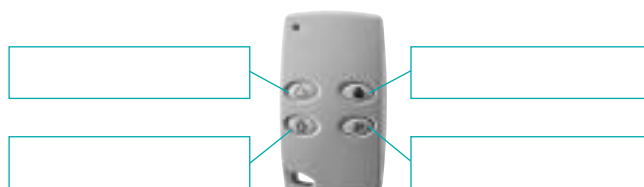
- déclenchement immédiat pour les détecteurs affectés aux Groupes 1 et 2 temporisés
- déclenchement retardé de 20 s pour les détecteurs affectés aux Groupes 1 et 2 temporisés
- déclenchement de la sirène intégrée à la centrale en cas d'intrusion
- pas de déclenchement de la sirène intégrée à la centrale en cas d'intrusion
- sonnerie immédiate de la sirène intégrée à la centrale en cas d'intrusion
- sonnerie retardée de 1 min de la sirène intégrée à la centrale en cas d'intrusion
- niveau normal des messages vocaux énoncés par la centrale
- niveau fort des messages vocaux énoncés par la centrale
- autoprotection radio inactive
- autoprotection radio active
- recherche de code radio inactive
- recherche de code radio active
- simulation de présence inactive
- simulation de présence active
- mode **Partiel/Total**
- mode **Groupes indépendants**
- avertissement vocal au début de la temporisation d'entrée
- pas d'avertissement vocal au début de la temporisation d'entrée
- gestion active des pertes de liaisons radio entre les détecteurs et la centrale
- gestion inactive des pertes de liaisons radio entre les détecteurs et la centrale

NB : quel que soit votre paramétrage, la centrale réagit de la façon suivante :

- temporisation de sortie de 90 s après une mise en marche (Partielle, Totale, Groupe 1, Groupe 2)
- pas de temporisation de sortie en Marche Présence
- en cas d'Appel d'Urgence ou d'autoprotection déclenchement immédiat de la sirène intégrée à la centrale.

TÉLÉCOMMANDE

Remplir les cases en fonction de votre choix :



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Centrale CBS1000

- Contrôle permanent de l'état des piles
- Contrôle permanent de la liaison radio avec les détecteurs supervisés
- Contrôle permanent des autoprotéctions mécaniques (arrachement, ouverture, coupure des antennes)
- Blindage métal
- Nombre de détecteurs non supervisés illimités
- 15 détecteurs supervisés maximum
- Sirène intérieure intégrée 104 dB
- Sonnerie spécifique incendie
- Possibilité d'inhiber ou de retarder (de 60 s) la sirène intégrée sur intrusion
- Temporisation d'entrée : 0 ou 20 s
- Temporisation de sortie : 90 s
- Autonomie 2 ans (6 piles alcalines 9 V fournies)
- Indice de protection : IP31 / IK04
- Température de fonctionnement : -10°C à + 55°C
- Transmission radio **TwinPass®**
- Dimensions (avec les antennes) (L x H x P) : 350 x 400 x 80 mm
- Poids : 1555 g (avec les 6 piles)

Télécommande PC311

- Transmissions radio **TwinPass®**.
- Alimentation : 2 piles bouton lithium 3 V type CR2016
- Autonomie : 2 ans
- Couleur : blanche
- Dimensions (L x H x P) : 38 x 72 x 14 mm
- Indice de protection : IP31
- Température de fonctionnement : -10 à +55 °C
- Voyant de visualisation : oui
- Nombre de touches : 4
- Nombre de fonctions : 4

Site internet

Si vous êtes internaute, le site <http://www.diagral.fr> est à votre disposition. Laissez vous guider en image, de nombreuses séquences vidéos vous attendent.

Pour obtenir des conseils lors de la pose de votre système ou avant tout retour de matériel, contacter l'assistance technique Diagral : **0 825 051 809**

depuis 1 poste fixe pour la France : 0,15 €/mn
pour les autres pays, se reporter au tarif en vigueur

Une équipe de techniciens qualifiés vous indiquera la procédure à suivre la mieux adaptée à votre cas. Vous trouverez sur notre site www.diagral.fr les réponses aux questions les plus fréquentes, les principales notices techniques...

Nous apprécions vos suggestions

Si vous avez des remarques pour l'amélioration de nos guides et de nos produits, n'hésitez pas à nous les communiquer par écrit ou par e-mail (assistancetechnique@diagral.fr) en précisant la date d'achat du matériel. Nous vous en remercions par avance.

Détecteur d'ouverture DO220

- Transmissions radio **TwinPass®**.
- Autonomie : 2 ans
- Couleur : blanc
- Dimensions (L x H x P) : 30 x 108 x 26 mm
- Indice de protection : IP31 / IK02
- Température de fonctionnement : -10 à +55 °C
- Contact magnétique d'ouverture incorporé : oui
- Possibilité de paramétrage de l'alarme : déclenchement instantané ou retardé
- Application pour portes et fenêtres

Détecteur de mouvement DM220

- Transmissions radio **TwinPass®**.
- Autonomie : 2 ans
- Couleur : blanc
- Dimensions (L x H x P) : 58 x 102 x 57 mm
- Indice de protection : IP31 / IK02
- Température de fonctionnement : -10 à +55 °C
- Méthode de détection : infra-rouge
- Type de lentille : volume
- Angle de détection horizontal : 90 °
- Portée de détection : 12 m

| Référence produit | CBS1000 | PC311 | DO220 | DM220 |
|---------------------------------------|---------|-------|-------|-------|
| EN 300 220-2 V2.1.1 (07/2006) | X | X | X | X |
| EN 300 330-2 V1.1.1 (06/2001) | | | | |
| EN 300 440-2 | | | | |
| EN 301 489-3 (12/2002) | | | | |
| EN 50130-4 (95) + A1 (98) + A2 (2002) | X | X | X | X |
| EN 55022 & 55024 (2002) | | | | |
| EN 60950 (04/2002) | X | X | X | X |
| TBR 21 | | | | |

Récepteurs classe 2
Ces produits peuvent être utilisés dans toute l'UE, l'EEA et la Suisse
Crolles, le 22/09/08

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
Fabricant : Hager Security SAS
Adresse : F-38926 Crolles Cedex - France

Type de produit : Système d'alarme
Marque : Diagral
Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits auxquels se réfèrent cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles des directives suivantes :

- Directive R&TTE : 99/5/CE
- Directive Basse Tension : 2006/95/CE
- Directive ROHS : 2002/95/CE

conformément aux normes européennes harmonisées suivantes :

Signature :
Patrick Bernard, Directeur Recherche et Développement